



СЕРТИФИКАТ О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

Furuno Electric Co., Ltd.

Адрес  
Address

9 - 52, Asihara-cho, Nishinomiya-City,  
662 - 8580, JAPAN

Изделие\*  
Product\*

Судовая радиолокационная станция,  
тип. MODEL 1932 MARK-2 / 1942 MARK-2

Marine Radar,  
type MODEL 1932 MARK-2 / 1942 MARK-2

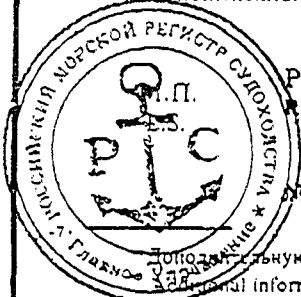
На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского Морского Регистра Судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Настоящий Сертификат о типовом одобрении действителен до: 4 сентября 2008 г. / September 04, 2008  
This Type Approval Certificate is valid until :

Дата выдачи  
Date of issue 4 сентября 2003 г. / September 04, 2003

Код номенклатуры 05140100 МК  
Code of nomenclature



Российский Морской Регистр Судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

В.И. Евченко

V. Evenko  
(ф., и., о., подпись)  
(name, signature)

№ 03.00219.011

Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical Data

Эффективный диаметр экрана индикатора: 135 мм.  
Излучаемая мощность: 4 кВт - MODEL 1932 MARK-2; 6 кВт - MODEL 1942 MARK-2.  
Рабочая частота: 9410 МГц  $\pm$  30 МГц (3 см).  
Потребляемая мощность: 61 - 64 Вт (при скорости вращения антенны 24 об/мин);  
67 - 70 Вт (при скорости вращения антенны 48 об/мин).  
Источник питания: 10.8 - 41.6 В постоянного тока;  
115 / 230 В, 50 / 60 Гц (с использованием выпрямителя RU-3423).  
Рабочая температура: -15°C - +55°C (блок индикатора); -25°C - +70°C (антенный блок).  
Состав: блок индикатора RDP-118; антенный блок RSB-0082 (24 об/мин)  
или RSB-0083 (48 об/мин); выпрямитель RU-3423 (дополнительно).

Effective diameter of display: 135 mm.  
Output power: 4 kW - MODEL 1932 MARK-2; 6 kW - MODEL 1942 MARK-2.  
Frequency of operation: 9410 MHz  $\pm$  30 MHz (X-band).  
Power consumption: 61 - 64 W (24 rpm); 67 - 70 W (48 rpm).  
Power supply: 10.8 - 41.6 V DC;  
115 / 230 V 50 / 60 Hz AC (with rectifier RU-3423).  
Working temperature: -15°C - +55°C (display unit); -25°C - +70°C (scanner unit).

Composition: display unit RDP-118; scanner unit RSB-0082 (24 rpm)  
or RSB-0083 (48 rpm); rectifier RU-3423 (option).

Техническая документация и дата ее одобрения Российским Морским Регистром Судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Одобрена Главным управлением Российского морского регистра судоходства  
№ 011-6.5МК4-19684 от 18.07.2003 г.  
Approved by the Head Office of the Russian Maritime Register of Shipping  
No. 011-6.5МК4-19684 of 18.07.2003.

Головной/серийный\* образец испытан под техническим надзором Российского Морского Регистра Судоходства  
Prototype/serial\* specimen has been tested under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping

Акт № 03.01496.011 от 2 сентября 2003 г. / September 2, 2003  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

~~Область применения/ограничения\*~~  
~~Application/limitations\*~~

Судовая радиолокационная станция, тип MODEL 1932 MARK-2 / 1942 MARK-2, допускается к установке на суда валовой вместимостью менее 300, за исключением пассажирских судов. / Marine Radar, type MODEL 1932 MARK-2 / 1942 MARK-2, is permitted to be installed on board the ships of less than 300 gross tonnage, except passenger ships.

Условия сертификации изделия  
Product certification conditions

Судовая радиолокационная станция, тип MODEL 1932 MARK-2 / 1942 MARK-2, должна поставляться с Сертификатом Российского морского регистра судоходства.

Marine Radar, type MODEL 1932 MARK-2 / 1942 MARK-2, should be delivered with Certificate of the Russian Maritime Register of Shipping.

\* Не нужно зачеркнуть.  
Delete as appropriate.